



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
02 July 2014
Russian
Original: French

**Комитет по ликвидации
расовой дискриминации
Восемьдесят вторая сессия**

Краткий отчет о 2220-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в четверг, 21 февраля 2013 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Автономов

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных
государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Пятнадцатый–девятнадцатый периодические доклады Маврикия
(продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета.
Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего
документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут
сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания
сессии.

GE.13-41034 (R) 050514 020714



* 1 3 4 1 0 3 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Пятнадцатый–девятнадцатый периодические доклады Маврикия (CERD/C/MUS/15-19, CERD/C/MUS/15-19/Corr.1 и CERD/C/MUS/Q/15-19) (продолжение)

1. *По приглашению Председателя члены делегации Маврикия занимают места за столом Комитета.*

2. **Г-н Дхалладу** (Маврикий) говорит, что Соединенное Королевство осуществляет фактический, но незаконный контроль над архипелагом Чагос, откуда были высланы жители. Таким образом, Соединенное Королевство нарушает свои обязательства по статьям 2 и 5 Конвенции. В 2011 и 2012 годах Маврикий безуспешно вел переговоры с Соединенным Королевством по вопросам урегулирования разногласий по поводу толкования статьи 22 Конвенции и восстановления своего суверенитета над архипелагом, с тем чтобы дать возможность коренным жителям архипелага Чагос вернуться на свои исконные земли. В 2010 году Маврикий также обратился в специальный арбитражный трибунал, учрежденный в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, чтобы оспорить проект создания морской охраняемой зоны на архипелаге. Трибунал вынес свое первое постановление в январе 2013 года в пользу Маврикия, что является первым шагом на пути разрешения спора. В Международный Суд мы не обращались по этому делу. В течение нескольких лет правительство Маврикия предпринимает шаги, направленные на улучшение условий жизни примерно 8680 чагосцев, проживающих на Маврикии, в частности, более тысячи чагосцев получили землю и документы о праве собственности на землю. Целью Фонда социального обеспечения Чагоса является разработка программ по созданию благоприятных условий для интеграции общины чагосцев, улучшению ее социально-экономических перспектив, управлению общинными центрами и созданию стипендиальных программ. Из средств фонда также оказывается финансовая и медицинская помощь малообеспеченным семьям. Фонд способствует укреплению культурного единства общины путем организации различных мероприятий, в том числе посвященных гражданскому воспитанию.

3. **Г-жа Гурдьел-Читту** (Маврикий) поясняет, что Конвенция не была включена в национальное законодательство, но что большинство ее положений внесены в ряд законов, которые гарантируют полное соответствие законов Маврикия этому документу. Хотя в законодательстве нет единого определения расовой дискриминации, Конституция гарантирует соблюдение основных прав и свобод, в том числе право не подвергаться дискриминации по признаку расы, вероисповедания, касты или цвета кожи. Закон о равенстве возможностей предписывает, что каждый человек имеет право на равное обращение, в частности в области занятости, предоставления услуг и доступа к образованию. Закон об информационно-коммуникационных технологиях 2001 года запрещает распространение оскорбительных высказываний или оскорбительного контента, а Закон 2003 года о неправомерном использовании компьютерных технологий и о киберпреступности применялся четыре раза при расследовании дел, связанных с распространением высказываний расистского содержания в одном социальном СМИ. В случае нарушения физическим или юридическим лицом антидискриминационных положений любой гражданин Маврикия может воспользо-

ваться своими конституционными правами и обратиться с жалобой в Верховный суд или в Национальную комиссию по правам человека, а также в Управление омбудсмена. На сегодняшний день не было получено ни одной жалобы на нарушение статьи 282 Уголовного кодекса, касающейся подстрекательства к расовой ненависти, но компетентные органы будут информировать Комитет о любых таких случаях, которые могут иметь место в будущем. В силу исторических причин параллельно с общим правом действует мусульманское право, регулирующее вопросы личного статуса, но оно не содержит каких-либо дискриминационных положений и совместимо с Конвенцией.

4. В 2010 году был создан контрольный комитет, целью которого является приведение трудового законодательства в соответствие с положениями международных документов, таких как Конвенция Международной организации труда (МОТ) № 111 о дискриминации в области труда и занятий. Согласно Гражданскому кодексу трудящиеся-мигранты имеют право на минимальный размер оплаты труда и получают те же социальные пособия, что и граждане Маврикия. Они также имеют право на вступление в профсоюз и могут обращаться в Инспекцию труда трудящихся-мигрантов, которая направляет их жалобы в соответствующие органы для возмещения ущерба. В соответствии с Законом о равенстве возможностей, который запрещает любую форму прямой или косвенной дискриминации, а также дискриминацию посредством виктимизации, была создана Комиссия по равным возможностям. Наконец, Комиссия по наблюдению за проведением выборов может назначать дополнительных членов для исправления какого-либо дисбаланса в справедливом представительстве этнических общин страны (индуистская община, мусульманская община, китайско-маврикийская община и "население в целом") в Национальном Собрании.

5. **Г-жа Фун Вэн-Пурун** (Маврикий) говорит, что население Маврикия является полиэтническим и многорасовым и насчитывает 1,2 млн. человек, и что правительство стремится развивать и сохранять историческое, культурное и языковое наследие страны. Так, в 2012 году правительство приняло решение о введении преподавания маврикийского креольского языка в начальной школе, а в ближайшие годы планируется ввести его преподавание и в средней школе. Поскольку на креольском языке говорит все население страны, был создан телеканал на креольском языке; на креольском языке ведут вещание несколько национальных радиостанций. В ознаменование официальной отмены рабства была образована Комиссия по установлению истины и справедливости, которая будет заниматься анализом последствий рабства и выработкой мер по возмещению ущерба потомкам рабов и законтракованных индийских рабочих. Целью этой независимой от органов государственной власти Комиссии является содействие обеспечению национального примирения и социальной справедливости и выработка в этой связи рекомендаций по определению направлений государственной политики. Комиссия рекомендует, в частности, глубже изучать экономический вклад рабов в становление страны, сохранять культурное наследие, доставшееся от рабства, составить перечень объектов исторического наследия и предоставить бесплатно землю потомкам рабов. Многие компании, обосновавшиеся на Маврикии, играют важную социальную роль, спонсируя программы, осуществляемые организациями гражданского общества в различных областях, в частности в таких как оказание помощи уязвимым группам населения, образование, предотвращение стихийных бедствий, здравоохранение и жилье.

6. Национальной комиссии по правам человека, уполномоченной на ведение расследований нарушений статьи 2 Конституции, запрещающей должностным лицам осуществлять дискриминацию по признаку расы, касты, пола или веро-

исповедания, было представлено всего несколько жалоб. Комиссия по равенству возможностей, уполномоченная на ведение расследований всех случаев дискриминации со стороны государственных органов или частных лиц, рассмотрела 496 дел, из которых только три были действительно связаны с дискриминацией. Эти дела были урегулированы путем заключения мирового соглашения. Маврикийский план действий в области прав человека направлен, в частности, на содействие осуществлению экономических, социальных и культурных прав обездоленных групп населения в области образования, жилья и здравоохранения. Наиболее уязвимыми к дискриминации группами населения являются группы, живущие за чертой бедности, то есть группы, чей доход составляет менее 6 200 рупий в месяц. Бедность является общенациональной проблемой, не затрагивающей какую-либо одну конкретную общину. По данным опроса, проведенного в декабре 2012 года Министерством социальной интеграции и расширения экономических прав и возможностей, за чертой бедности живут примерно 40 000 человек.

7. Задача Министерства образования заключается в том, чтобы предоставить всем гражданам, независимо от их этнического происхождения, полный доступ к образованию. Для детей из бедных семей организуются летние школы, которые посещают многие креольские дети. Для борьбы с социальным неравенством были также созданы приоритетные зоны образования. Что касается мер по ликвидации кастовой системы, то следует отметить создание Комиссии по равенству возможностей, занимающейся информационно-разъяснительной работой среди населения по этим вопросам с целью изменения менталитета людей, в частности молодежи. Целевой фонд маврикийского культурного центра имеет целью оказание содействия развитию маврикийской культуры и маврикийской мультикультурной идентичности.

8. **Председатель** спрашивает, планирует ли правительство внести изменения в Конституцию.

9. **Г-н де Гутт** спрашивает, не пересекаются ли полномочия Комиссии по равенству возможностей и Национальной комиссии по правам человека. Оратор также хотел бы узнать, какие отношения существуют между различными расами и кастами и сохраняется ли в государстве-участнике кастовая система.

10. **Г-н Мурильо Мартинес** спрашивает, почему правительство создало Комиссию по установлению истины и справедливости. Оратор интересуется правовым статусом чагосцев, экспатриированных в Соединенное Королевство, и хотел бы узнать, поддерживает ли государство Маврикий диалог с ними. Каково мнение государства-участника по поводу ответственности правительства того времени за утрату контроля над архипелагом Чагос? Г-н Мурильо Мартинес спрашивает, как государство-участник интерпретирует общую рекомендацию № 32 Комитета о специальных мерах. Что касается межрасовых браков, то оратор хотел бы узнать, имеют ли оба супруга независимо от их пола и этнической принадлежности одинаковые права.

11. **Г-жа Гурдьал-Читту** (Маврикий) говорит, что правительство планирует пересмотреть Конституцию и систему финансирования выборов и политических партий в 2012–2013 годах. Национальная комиссия по правам человека и Комиссия по равенству возможностей имеют весьма конкретные мандаты, которые не пересекаются. Конституция Маврикия, которая закрепляет равенство прав всех граждан, не допускает позитивной дискриминации, но в исключительных случаях могут быть приняты специальные меры с учетом конкретных обстоятельств. Что касается межрасовых браков, то оба супруга независимо от их этнического происхождения имеют одинаковые права.

12. **Г-н Дхалладу** (Маврикий) говорит, что его страна поставила вопрос об архипелаге Чагос перед Африканским союзом, который принял резолюцию в поддержку любых мер, которые правительство могло бы предпринять для утверждения своего суверенитета. Оратор уточняет, что большинство чагосцев, экспатрированных в Соединенное Королевство, имеют британское гражданство.

13. **Г-жа Фун Вэн-Пурун** (Маврикий) говорит, что правительство учредило Комиссию по установлению истины и справедливости в 2005 году в ответ на критику и жалобы потомков рабов и индийских рабочих, которые выражали недовольство отсутствием признания их вклада в становление страны. Правительство, преисполненное стремления разрешить спорные моменты в истории Маврикия, делает попытки восстановить историческую правду, в частности для того чтобы обеспечить определенную социальную справедливость. Комиссия по установлению истины и справедливости изучает возможность возвращения потомкам рабов земель их предков. Кастовая система, завезенная на Маврикий индийскими рабочими, является частью унаследованного от предков менталитета и традиций. Кастовая система все еще соблюдается при заключении брачных союзов, но постепенно исчезает по мере расширения взаимодействия между различными кастами. Правительство, разумеется, не поощряет кастовую систему.

14. **Г-н Гловер** (Маврикийская комиссия по равенству возможностей) говорит, что эта Комиссия была создана в апреле 2012 года по рекомендации Комиссии по установлению истины и справедливости. С ноября 2012 года она имеет отдельный от канцелярии премьер-министра бюджет и является полностью независимой. Закон о равенстве возможностей был разработан для борьбы с актами дискриминации, совершаемыми работодателями частного сектора, а также для расширения полномочий Комиссии в области борьбы с косвенной дискриминацией. Закон также перераспределил бремя доказывания таким образом, что теперь виновник деяния, считающегося дискриминационным, должен сам доказывать отсутствие дискриминационного мотива, а не жертва приводить доказательства того, что она подверглась дискриминации. Закон также увеличил с 5 до 12 количество мотивов дискриминации, на которые можно ссылаться, и сейчас рассматривается вопрос о введении тринадцатого критерия дискриминации по языковым мотивам, поскольку разговорный язык в ряде случаев может стать причиной дискриминационного обращения. Введя понятие равенства возможностей в национальное законодательство, этот закон не только направлен на борьбу с дискриминацией, но и гарантирует каждому человеку возможность продвижения по социальной или профессиональной лестнице в соответствии со своими заслугами и профессиональными качествами. Закон направлен на борьбу с прямой и косвенной дискриминацией, основанной на реальной или предполагаемой характеристике лица, которое считает себя ущемленным. Закон наделяет Комиссию по равенству возможностей полномочиями проводить, по собственной инициативе или на основании жалобы, расследование любого случая дискриминации, о котором ей стало известно, и передавать дело в Управление расследований уголовных преступлений, если она посчитает, что инкриминируемые деяния входят в компетенцию уголовного правосудия. Обязанная содействовать примирению, Комиссия передает дело в суд по делам о равных возможностях только в случае неудачи применения процедуры мирового соглашения.

15. В ряде случаев деятельность Комиссии может дублировать деятельность Апелляционного суда по делам государственных органов (АСГО) или омбудсмена, но необходимо иметь в виду, что Комиссия является единственным ком-

петентным органом по рассмотрению дел, связанных с дискриминацией, основанной на личностной характеристике потерпевшего лица. Девятнадцать процентов из 500 рассмотренных ею дел были связаны с актами дискриминации по мотивам, представляющим интерес для Комитета, а именно дискриминации по этническому происхождению, по признаку расы, цвету кожи, вероисповеданию или касте. Комиссия, в частности, вынесла решения по делам, в которых речь идет о дискриминации по цвету кожи или этнической принадлежности со стороны директоров крупнейших гостиничных групп или об отказе в предоставлении доступа в общественные места на основании таких же критериев.

16. **Г-н Кут** выражает удивление по поводу того, что, по мнению государства-участника, наиболее уязвимыми к расовой дискриминации являются обездоленные группы населения, живущие за чертой бедности. Он говорит, что можно быть небедным и при этом быть жертвой дискриминации, и что с трудом можно представить, чтобы все люди, живущие за чертой бедности, принадлежали к одной и той же группе населения. Оратор предлагает государству-участнику еще раз вернуться к этому вопросу и собрать статистические данные с разбивкой по группам. Какая группа населения Маврикия может ощущать себя объектом дискриминации?

17. **Г-жа Фун Вэн-Пурун** (Маврикий) говорит, что ее страна будет стремиться выбрать такой способ сбора статистических данных, который больше устроит Комитет и даст возможность лучше идентифицировать группы, подвергающиеся дискриминации. Но оратор при этом заверяет, что это явление не затрагивает какую-либо определенную группу населения. Жертвами дискриминации могут ощущать себя, например, отдельные лица или группы лиц, проживающие в неблагополучных и недостаточно обеспеченных услугами районах. Оратор также указывает, что в условиях экономического кризиса Маврикий пока не может принять решение в отношении ратификации поправок к пункту 6 статьи 8 Конвенции.

18. **Г-жа Джануари-Бардилль** (Докладчик по Маврикию) выражает удовлетворение проведением откровенного и открытого диалога с маврикийской делегацией. Высоко оценивая законодательный и институциональный арсенал, созданный в государстве-участнике для борьбы с дискриминацией, оратор говорит, что Маврикий сможет добиться реальных успехов в этой области только в том случае, если он положит конец существующей иерархии рас, культур, классов и каст. Оратор просит государство-участника указать, каким образом меры, принятые в целях осуществления Конвенции, способствовали улучшению судьбы самых бедных и обездоленных общин, таких как креолы и чагосцы, и ликвидации живучих предрассудков. В связи с этим оратор хотела бы узнать, почему в статистических данных креолы отнесены к категории "население в целом". Желательно также, чтобы в своем следующем периодическом докладе государство-участник указало, как и кем выполняются рекомендации Комиссии по установлению истины и справедливости. Государству-участнику следует также описать способ представления меньшинств в правительстве, парламенте, органах исполнительной и законодательной власти и в местных органах управления. Наконец, докладчик призывает государство-участника и далее сотрудничать с гражданским обществом и желает ему успешного продолжения переговоров, которые оно ведет с британским правительством по поводу островов Чагос, напомнив делегации, что Комитет предложил оказать Маврикию содействие в этой области.

19. **Г-н Варма** (Маврикий) благодарит членов Комитета за их интерес к положению в области прав человека в его стране и подчеркивает, что осуществле-

ние документов по правам человека Организации Объединенных Наций требует укрепления демократии и верховенства права и уделения при этом особого внимания потребностям беднейших групп населения. Оратор ручается, что в будущем Маврикий будет представлять периодические доклады своевременно.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.
